Hansa
Haushaltsgeräte

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

RO

ZIG 645B

Aparatul poate fi pornit după luarea la cunoștință ale acestui manual de utilizare.

IO-DWS-1124
(05.2019/1)

CUPRINS

ECOLOGIA DIN PUNCTUL DE VEDERE PRACTIC 3
INFORMAȚII DE BAZĂ 5
INSTALAREA DISPOZITIVULUI 6
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI 13
CARDUL PRODUSULUI 31

Acest produs este marcat conform Directivei Europene 2002/96/CE și Legii poloneze cu privire la echipamentele electrice și electronice uzate cu simbolul containerului pentru deșeuri tăiat.
Acest marcaj informează că echipamentul acesta după perioada în care a fost utilizat nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. Utilizatorul este obligat să-l predea la punctele de primire a echipamentelor electrice şi electronice uzate. Cei care se ocupă cu colectarea, inclusiv şi punctele locale, magazinele şi unităţile comunale, formează un sistem corespunzător care permite predarea acestor echipamente. Eliminarea echipamentelor electrice şi electronice asigură eliminarea consecinţelor dăunătoare pentru sănătatea oamenilor şi a mediului înconjurător, care reiese din prezenţa unor substanţe periculoase şi din depozitarea şi prelucrarea necorespunzătoare a acestui tip de echipament.

ECOLOGIA DIN PUNCTUL DE VEDERE PRACTIC

De mulți ani Hansa prezintă o politică proecologică.
Grija în ceea ce privește mediul natural este pentru noi de asemenea foarte importantă pentru dezvoltarea tehnologiei. De aceea ne concentrăm pe aparatele cu cea mai înaltă eficiență energetică A+, A++ și A+++.
Dezvoltarea noilor tehnologii a creat că fabricile noastre sunt mai multe eco pentru mediu - utilizăm mai puţină apă, energie electrică, şi în timpul producţiei se produce mai puțină apă menajeră și deșeurilor solide.
Multă atenție acordăm materialelor folosite în cursul producției. Ne străduim să utilizăm dora acelea, care nu conțin substanțe dăunătoare, și după utilizare pot fi din nou utilizare sau prelucrate sau eliminate în condiţii de siguranţă.

Stimate client!

Vă mulțumim pentru alegerea produslui marca Hansa. De mulți ani furnizăm aparatele de calitate superioară, pentru ca responsabilitățile casnice să devină o plăcere. Dispozitivul, care a părăsit fabrica care înainte de ambalare a fost cu atenție verificat pe posturile de control în ceea ce privește securitatea și funcționalitate. În produsele Hansa întodeauna ne străduim să combinăm tehnologiile moderne cu design unic.

Înainte de pornirea aparatului vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare. Respectarea instrucțiiunilor este o condiție de o funcționarea aparatului fără probleme. Pentru a evita accidentele trebuie să vă familiarizați cu regurile în condiţii de siguranţă.

Manualul de utilizare a se păstra într-un loc sigur și a se avea acces în funcție de nevoie. Manualul de utilizare conține toate informațiile necesare, care crează că utilizarea apartului Hansa va fii mult mai ușoară și plăcută. Vă încurajăm la obținerea mai multor informații privind alte aparate marca Hansa.

Sperăm că, utilizarea acestui nou aparat va fii o plăcerea pură.

Hansa
Haushaltsgeräte

INFORMAȚII DE BAZĂ

înainte de conectarea mașinii de spălat vase la priza de alimentare cu curent electric și de începere a operațiunilor trebuie să citiţi cu atenție instrucţiunea de deservire și instalare. Indicaţiile cuprinse în aceste instrucţiuni vă vor ajuta să evitaţi riscul de rănire și pagubele materiale. Documentația mașinii de spălat vase trebuie păstrate într-un loc sigur pentru eventuale utilizării în viitor.

Prezenta instrucţiune de deservire a fost pregătita pentru diferite dispozitive şi anumitele funcţii care sunt descrise în aceasta pot sa nu se refere la dispozitivele pe care le aveţi Dvs.

DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI

Producătorul declară prin prezen□a că produsul îndeplinește cerințele esențiale din directivele europene menționate mai jos:

- Directiva cu privire la echipamentele electrice de joasă tensiune 2014/35/UE,
- Directiva de compatibilitate electromagnetică 2014/30/UE,
- Directiva eco-proiectare 2009/125/UE,
- Directiva RoHS 2011/65/UE,

și din acest motiv produsul a fost marcat CE și a fost emisă declarația de conformitate care a fost prezentată autorităților de reglementare a pieței.

	Nu distrugeți, nu şedeţi şi nu vă sprijiniţi pe uşă sau peraftul pentru farfurii al maşinii de spălat vase.
	A nu se atinge elementul de încălzire în timpul utilizării sau după deschiderea mașinii.
	A nu se folosi mașina de spălat vase fără componetele carcasei corect montate. Dacă mașina de spălat vase funcționează, ușa deschideți foarte atent. Apa din mașina de spălat vase poate vărsa.
	La ușa deschisă ale mașini de spălat vase a nu se pune obiecte grele, nici să nu vă așezați. Mașina de spălat vase se poate înclina în față.
	La încărcarea vaselor în mașina de spălat vase:
	A se pune obiectele ascuțite în așa fel, ca să nu deterioreze garnitura în ușa mașinii;
	Cuțitele ascuțite a se pune cu mânerul spre partea superioară ceea ce va reduce riscul de rănire;
	Atenție: Cuțitele și alte obiecte ascuțite trebuie să le puneți în coș pentru tacâmuri cu partea ascuțită îndreptată spre jos sau să le puneți în poziția orizontală.
	A nu se permite contactul cu obiectele din plastic cu elementul de încălzire.

	A se verifica, după terminarea ciclului de spălare recipientul pentru detergent dacă este gol.
	A nu se spăla în mașina de spălat vase obiectele din materiale plastice, numai dacă sunt marcate ca adaptate pentru spălarea în mașina de spălat vase. În cazul obiectelor din materiale plastice fără un astfel de marcaj, a se verifica recomandările producătorului.
	A se utiliza numai detergenți și peparate pentru lustruire destinate pentru mașinile de spălat vase automate. Niciodată a nu se utiliza săpun, detergent de rufe, lichide pentru spălare manuală.
	De asemenea trebuie să se ofere alte metode de deconectarea sursei de alimentare electrică de exemplu comutator-separator cu izolație cel puțin 3 mm pe toate polurile.
	Detergentele și detergentele de lustruire a nu se ține la îndemâna copiilor, a nu se permite copiilor atunci când ușa mașini este deschisă, deoarece înăuntru pot să fiu resturi de detergent.
	Pentru a evita riscurile legate de electrocutare, a nu se scufunda aparatul, sau cablul nici ștecherul în apă sau în alte lichide.

	Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani şi mai mari, de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale şi mentale limitate şi de către persoane fără experienţă şi care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranţă care le sunt transmise de către persoanele care sunt răspunzătoare de siguranţa lor. A se acorda o deosebită atenție la copii, ca să nu se joace cu aparatul Activitățile în domeniul curățării și întreținerii nu pot fii efectuate de către copii rămase fără supraveghere.
	Detergentele pentru mașiniile de spălat vase sunt puternic alcaline. Pot să fiu foarte periculoase în cazul înghițiri. A se evita contactul cu pielea și ochi, când ușa mașinii de spălat este deschisă a nu se permite copiilor să se apropie.
	Ușa trebuie să o lăsați în poziția deschisă, deoarece poate să creeze riscul de răsturnarea aparatului.
	Dacă cablul de alimentare este deteriorat trebuie să îl schimbați, pentru a preveni pericolului. Înlocuirea cablului poate fi efectuată de către un service autorizat sau de către producătorul aparatului sau de către o persoană calificată.
	Ambalajul trebuie să fie eliminat în modul corespunzător.

	La instalare, cablul de alimentare nu trebuie să se îndoaie excesiv sau să nu fie turtit.
	A nu se manipula la panoul de control.
	Aparatul trebuie să fie conectat la sursa de alimentare cu apă cu ajutorul noilor furtune, a nu se conecta cu furtunurile vechi.
	Asigurați-vă că covorul nu acoperă orificiile.
	A se folosi mașina de spălat conform cu destinația.
	Mașina de spălat vase a fost proiectată numai ca un aparat pentru uz intern al încăperilor.
	Mașina de spălat vase nu este destinată pentru uz comercial. Este destinată pentru gospodării și spații locative.
	Să nu supraîncărcaţi maşina de spălat vase. Capacitatea este 12 seturi de veselă standard. În mașina de spălat vase a nu se pune vase, care nu sunt destinate pentru spălarea în mașina de spălat vase. Acest lucru are un impact asupra eficienţei de spălare și consumului de energie.

INSTALAREA DISPOZITIVULUI

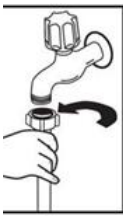
AMPLASAREA DISPOZITIVULUI

- Atunci când veți alege locul unde va fi amplasat dispozitivul trebuie să luați în considerare locurile unde veți putea fără probleme să introduceți și să scoateți vasele din mașina de spălat vase.
- Nu amplasați dispozitivul în încăperi unde temperatura poate să scadă sub 0°C.
- Înainte de a începe instalarea despachetați dispozitivul procedând așa cum este prezentat pe ambalaj.
- Amplasați dispozitivul cât mai aproape de supapă sau orificiul de evacuare a apei.
- În cazul instalării mașinii de spălat vase trebuie să luați în vedere faptul că racordurile nu vor mai fi modificate după ce au fost realizate.
- În timpul mutării dintr-un loc în altul nu apucați dispozitivul de ușă sau panoul de comandă.
- trebuie să lăsați o distanță suficientă în toate părțile mașinii de spălat vase pentru a avea acces liber atunci când faceți curățenie.
- Asigurați-vă că, în timpul amplasării mașinii de spălat vase furtunul de alimentare cu apă sau ce de evacuare a apei nu au fost strivite. Trebuie să vă asigurați că dispozitivul nu apasă cablul de alimentare cu curent electric.
- Nivelarea trebuie realizată cu ajutorul picioruşelor reglabile ale mașinii de spălat vase. Atunci când mașina de spălat vase este nivelată corespunzător nu veți avea probleme cu deschiderea și închiderea usii.

RACORDUL DE APĂ

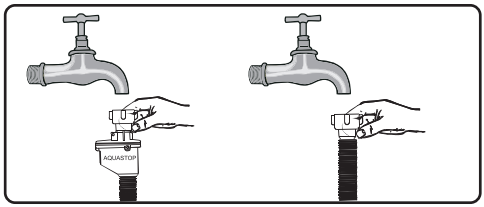
- În cazul în care ușa mașinii de spălat nu se închide bine verificați dacă dispozitivul este amplasatstabil pe podea; dacă nu reglați cu ajutorul picioruşelor reglabile.
  Asigurați-vă că, instalația hidraulică internă este corespunzătoare pentru instalarea mașinii de spălat vase. Suplimentar, este recomandat să instalați un filtru pe intrarea racordului de apă în apartament sau casă, pentru a evita daunele provocate de impurități (nisip, argilă, rugină, etc), care din când în când sunt aduse de apa din rețea sau de instalația de apă internă; acest lucru previne, de asemenea, îngălbenirea și formarea depunerilor după spălare.

FURTUNUL DE ALIMENTARE CU APĂ



Nu folosiți furtunul vechi de alimentare cu apă. Folosiți furtunul nou de alimentare cu apă care este livrat împreună cu dispozitivul. Înainte de a-l racorda trebuie să îl clătiți în interior cu apă.
Conectați furtunul de alimentare cu apă direct la robinetul de apă. Presiunea apei din instalație nu trebuie să aibă cel puțin 0,04 MPa, și maximal 1 MPa. În cazul în care presiunea depășește 1 MPa, trebuie să instalați o supapă de reducere a presiunii.
După realizarea racordului deschideți robinetul până la capăt și verificați etanșeitatea acesteia.
Din motive de siguranță, opriți robinetul de apă după fiecare spălare.

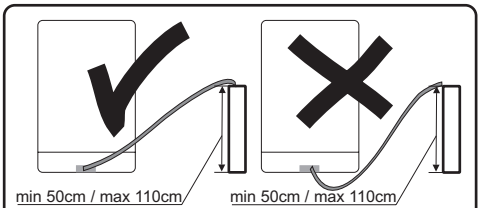
ATENȚIE: În unele modele de mașini de spălat vase este folosit sistemul de alimentare cu apă Aquastop. În cazul folosirii sistemului Aquastop poate apare o tensiune periculoasă. Nu tăiați alimentarea cu apă Aquastop. Nu permiteți ca acesta să fie întors sau răsucit.



Important!
Din motive de siguranță a se opri robinetul cu apă după fiecare spălare

FURTUNUL DE EVACUARE A APEI

Furtunul de evacuare a apei poate fi racordat direct la sistemul de evacuare a apei sau la ștuțul de evacuare a lavoarului. Apa poate fi, de asemenea, evacuată direct în lavoar cu ajutorul unui suport special (dacă există), prin agățarea mânerului de marginea lavoarului. Racordul trebuie să se afle la o înălțime de cel puțin 50 cm și maximal 110 cm măsurând de la podea.



În cazul în care furtunul de evacuare a apei este mai lung de 4 m, vasele pot să nu fie spălate bine. Producătorul nu este responsabil pentru o astfel de situație

RACORDAREA LA REȚEAUA ELECTRICĂ

Ștecherul cu legătură la pământ trebuie să fie conectat la o priză electrică cu împământare cu o tensiune corespunzătoare. În cazul în care nu există o instalație pentru legătură la pământ cereți unui electrician calificat să realizeze. În cazul în care veți porni dispozitivul fără sistemul de legătură la pământ producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele care vor avea loc.

Instalația internă trebuie să posede o siguranță 10-16 A.

Aparatul trebuie să fie alimentat din rețeaua electrică cu o rețea alternativă 220-240 V. Dacă tensiunea în rețea este de 110 V, trebuie înaintea aparatului să conectați transformator 110/220 V cu putere 3000 W. Nu conectați aparatul în timpul amplasări lui.

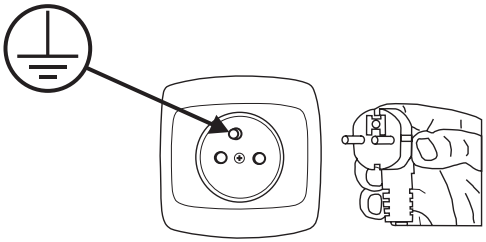
Întotdeauna folosiți numai ștecherul original care a fost livrat împreună cu dispozitivul. Pornirea dispozitivului atunci când pe rețea avem tensiune mică poate conduce la micșorarea calității de spălare și la deteriorarea dispozitivului.

Cablul de alimentare poate fi înlocuit numai la un service autorizat sau de către un electrician calificat. Ne-respectarea acestor reguli poate conduce la accidente.

Din motive de siguranță trebuie să scoateți din priză ștecherul după fiecare spălare.

Pentru a nu conduce la electrocutare nu se permite scoaterea ștecherului din priză cu mâinile umede.

Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare cu curent electric prin tragerea de ștecher. Niciodată nu trageți de cablu.

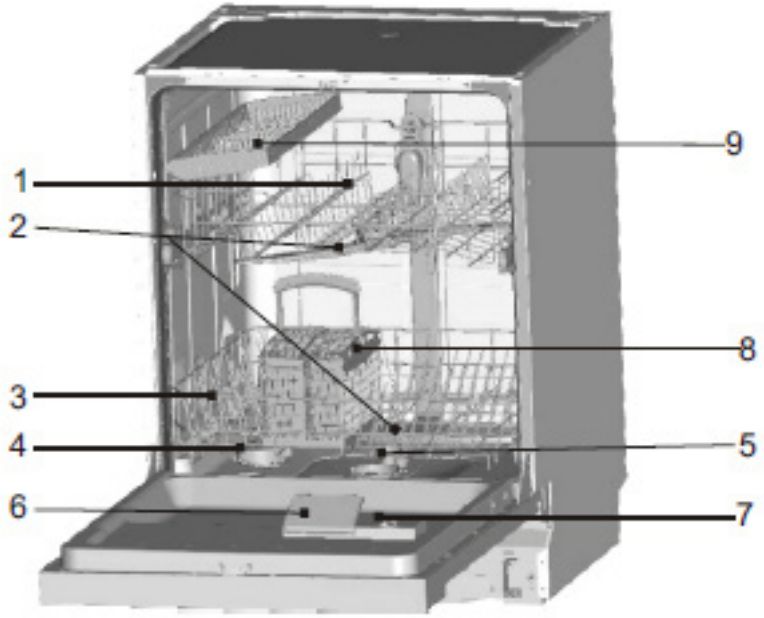


DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

ELEMENTE ALE MAȘINII DE SPĂLAT VASE

Enumerate mai jos sunt elementele aparatului (Fig. 1):

1 Coșul superior
2 Brațe de irigare
3 Coșul inferior
4 Dozător pentru sare
5 Filtre
6 Dozător detergent
7 Dozător agent de strălucire
8 Coș pentru tacâmuri
9 Coș pentru furculițe



1. Indicatoul programelor: după alegerea programului de spălare se va aprinde indicatorul corespunzător.

2 Butonul pentru selectarea programului/butonul de blocarea porniri: apăsați butonul pentru a selecta programul
"Blocadă de pornire" va fii disponibilă după apăsarea butonului timp de 3 secunde. "LO" va clipi 6 ori pe afisajul digital.

3 Indicatorii pentru sare și soluția de lustruire: se pornește atuncia când trebuie umplut dozătorul cu soluția de sare și soluția de lustruire

4 Afisaj digital: afișează timpul rămas de lucru, codurile de eroare și timpul de întârziere.

5 Timpul de întârziere: această opțiune permite întârzierea la începerea oricărui ciclu de spălare până la 2 de ore (în funcție de model).
A se alege timpul de întârziere, apăsând butonul DELAY (ÎNTÂRZIERE).
Apăsarea multiplă mărește orele de întârziere.

6 Butonul de alimentare: este pentru pornirea/oprirea sursei de alimentare.

7 După alegerea programului închideți ușa, mașina de spălat execută funcțiile.

1

Înainte de prima folosire.

- Înainte de pornirea dispozitivului, verificați dacă datele de pe plăcuța de fabricație sunt în conformitate cu datele sursei de alimentare cu curent electric locale.
- Dați la o parte toate materialele de ambalaj.
- Pregătiți soluția de dedurizare a apei
- A se adăuga 2 kg sare specială (destinată pentru mașini de spălat vase) în dozătorul cu sare și umpleți cu apă.
- Turnați în recipient soluție de lustruire.

2

Însemnătatea dedurizării apei.

Pentru o funționare corecță mașina de spălat vase are nevoie de apă dedurizată (cu conținut scăzut de calciu) În caz contrar pe vase și pe piese din interiorul dispozitivului vor rămâne urme de calcar. Acest lucru are influență negativă asupra spălării, uscării și lustruirii. Atunci când apa trece prin sistemul de dedurizare, ionii care sunt răspunzători de duritatea apei sunt îndepărtați iar apa este dedurizată, pentru a obține o calitate cât mai bună a spălării. În funcție de gradul de duritate a apei de alimentare ionii care sunt răspunzători de duritatea apei se acumulează rapid în interiorul sistemului de dedurizare. De aceea sistemul de dedurizare trebuie împrospătat pentru ca să poată funcționa cu aceeași eficacitate de fiecare dată. În acest scop este folosită sarea pentru mașinile de spălat vase.
Setare
Cantitatea sări colectate poate fi setată de la H0 până la H7.
Sarea nu este necesară pentru setarea H0.
1. Obținerea informațiilor privind duritate a apei din rețea. Informația va fi furnizată de către furnizorul de apă.
2. Valoarea poate fi găsită în tabelul cu durabilitatea apei..
3. Închideți ușa.
4. Porniți comutatorul principal.
5. Țineți butonul de Întârziere, urmând ca să apăsați butonul Program timp de secunde. Semnalul sonor va fi auzit odată, pe afisaj digital va clipi H. (Setare de fabrică este H4) .

Pentru a schimba setările:

1. Apăsați butonul de Întârziere.

După fiecare apăsare a butonului valoarea setată se va mări cu un nivel după obținerea valori H7 afisajul se mută înapoi la H0 (oprit).

2. Apăsați butonul Program. Setarea aleasă va fi salvată.

Pentru a obține informațiile privind duritatea apei în rețea de apă, vă rugăm să contactați furnizorul dvs. local.

Duritate apă		**Mmol/l**	**Setarea valori în aparat**
Clark	**Frec-vența**		
0-8	moale	0-1.1	H0
9-10	moale	1.2-1.4	H1
11-12	medie	1.5-1.8	H2
13-15	medie	1.9-2.1	H3
16-20	medie	2.2-2. 9	H4
21-26	tare	3.0-3. 7	H5
27-38	tare	3.8-5 .4	H6
39-62	tare	5.5-8 .9	H7

3

Umplerea cu sarea de înmuiere în recipient.

A se utiliza sarea destinată pentru mașinile de spălat vase.

ATENȚIE: Dacă utilizatorul aparatului nu are dedurizantul pentru apă, poate evita acest capitol.

DEDURIZATOR DE APĂ

Duritatea apei se schimbă în funcție de localizare. Când în mașina de spălat vase se utilizează apa dură, pe vase și tacâmuri se va depune sendiment.

Aparatul este echipat în dedurizator de apă cu recipient special pentri sare care elimină calciu și mineralele din apă.

Recipientul pentru sare se află sub coșul inferior și a se umple în următorul mod:

Atenție

A se utiliza numai sare de dedurizare destinată pentru mașinile de spălat vase.
Toate alte tipuri de sare, care nu sunt destinate pentru utilizarea, în special sarea de masă, dedurizator de apă deteriorat. În cazul deteriorărilor cauzate prin utilizarea necorespunzătoare a sări producătorul nu acordă garanție, și nu este responsabil pentru daunele create. A se umple recipientul cu sare înainte de a porni unul dintre programele de spălare. Acest lucra va împiedica împrăștierea granulelor de sare sau apei sărate pe fundul aparatului, care pot provoca coroziune. După primul ciclu de spălare indicatorul pe ponoul de control se stinge.

1. Scoateți coșul inferior, urmând ca să scoateți capacul din recipientul pentru sare
2. Dacă se umple recipientul pentru prima oară, a se adăuga apă 2/3 cu voumul său de apă (aprox. 500 ml).
3. A se pune capătul pâlniei (în set) în orificiu și a se pune în jur de 1,2kg sare. Este un lucru normal, că din recipient pentru sare se scurge o cantitate mică de apă.
4. A se închide cu atenție capacul.
5. De obicei indicatorul de sare se stinge în curs de 2-6 zile după umplerea recipientului cu sare.

ATENȚIE: Recipientul pentru sare trebuie să fie umplut, atunci când se stinge indicatorul pentru sare pe panoul de control. Deși recipientul pentru sare va fi umplut suficient, indicatorul nu se va stinge, până când sarea nu se va dizolva complet. Dacă pe panoul de control nu este indicator de sare (în unele modele), se poate estima când trebuie să fie umplut dozătorul pe baza cantități ciclurilor executate de spălare (a se vedea diagrama de mai jos).
2. Dacă se va ajunge la vărsarea sări, se poate porni programul de dedurizare pentru scopul de a spăla.

4

Umplerea soluției în dozător soluției de limpezire

Funcția soluției de limpezire

Soluția de limpezire este adăugată automat la ultima clătire, oferind o clătire aprofundată și uscarea fără nici o picătură de pată.

Atenție

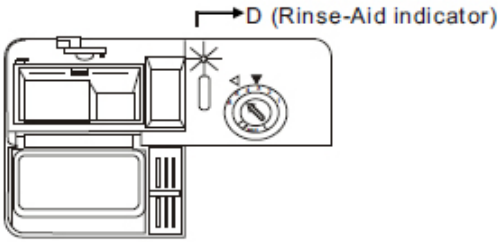
A se folosi numai lichidul de limpezire bun pentru mașinile de spălat vase. Niciodată să nu umpleți dozătorul cu lichid de limpezire cu alte substanțe (de ex. lichid de spălare, detergent lichid). Aceasta provoacă deterioarea aparatului.

Când din nou să umplem dozătorul lichidului de limpezire

Dacă pe panoul de comandă nu are indicator al soluției de limpezire, poate să fie estimat cantitatea soluției de limpezire cu ajutorul culoarei optice ale indicatorului nivelului "D" poziționate lângă capac. Când recipientul pentru lichidul de limpezire este plin, tot indicatorul va fi închis. Când soluția de limpezire se utilizează se reduce dimensiunea punctului negru. A nu se permite, ca nivelul lichidului de limpezire să scadă sub 1/4.

Când soluția de limpezire se utilizează, dimensiunea pucntului negru pe indicator al soluției de limpezire se schimbă, aș cum a fost prezentat mai jos.

- Plin
- 3 / 4 volumul
- 1 / 2 volumul
- 1/4 - trebuie să se umple, pentru a evita petele pe vase
- Gol



DOZĂTORUL LICHIDULUI DE LIMPEZIRE

1. Pentru a deschide dozătorul a se roti capacul spre stânga conform cu săgeata"deschis" și ridicați-l.
2. A se turna limpizătorul la dozător a se avea grijă să nu supraumpleți.
3. Închideți capacul poziționând în poziția "deschis" și a se roti spre dreapta conform cu săgea "închis".

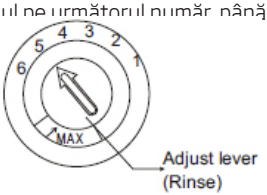
Lichidul de limpezire este eliberat prin clătirea finală, pentru a preveni crearea picăturilor de apă, care pot lăsa pete . Lichidul de asemenea îmbunătățește uscarea, deoarece apa se scurge mai ușor de pe vase. Mașina de spălat vase este proiectată pentru soluția lichidă de limpezire. Dozătorul lichidului de limpezire se află pe partea interioară a ușii pe lângă dozătorul detergentului. Pentru a umple dozătorul deschideți capacul și adăugați soluția în dozător, până când indicatorul își va schimba culoarea va deveni total neagră. Volumul recipientului pentru soluția de limpezire este de aprox. 140 ml. Nu supraumpleți dozătorul, deoarece poate duce la spumarea excesivă. Ștergeți soluția vărsată cu o lavetă umedă. Să nu uitați să închideți capacul înainte de închiderea ușii mașini de spălat vase

Atenție

Ștergeți soluțiacu o lavetă absorbantă, pentru a evita spumarea excesivă la următoarea spălare.

Reglarea dozătorulu al lichidului de limpezire

Dozătorul lichidului de limpezire are patru sau șase setări. Întodeauna a se începe de la setările dozătorului pe "4". Dacă apar probleme cu pete sau uscarea insuficientă, a se mări cantitatea soluției de limpezire prin rotirea butonului pe "5". Dacă vasele tot nu se usucă corect sau au pete, a se seta butonul pe următorul număr, până când vor fi curate. Setările de fabrică este poziția 5.



ATENȚIE: Dacă după spălare pe vase sun picături de apă sau pete trebuie să măriți setările soluției de limpezire. A se reduce cantitatea soluției, dacă pe vase apar pete lipicioase albe sau luciuc albastru pe sticlă sau pe lamele cuțitului.

Funcția detergentului

Detergentele cu componentele chimice sunt necesare pentru îndepărtarea murdăriei, mărunțirea lor și transportul din mașina de spălat vase. Pentru acest scop se potrivesc majoritatea detergentelor comerciale.

Detergent concentrat

În funcție de compoziția chimică detergentele pot fi împărțite pe două tipuri de bază::

- detergente convenționale alcaline cu compoziția corozivă,
- detergentele concentrate cu conținut de alcaline scăzute cu enzime naturale

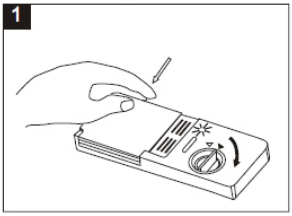
Utilizarea programului de spălare "Eco" în conexiune cu detergenți concentrați va reduce impuritățile și este benefic pentru vase, aceste programe de spălare sunt special adaptate pentru dizolvarea murdăriilor prin enzimele detergenților concentrați Din această cauză în programul de spălare "Eco", în care se utilizează detergenți concentrați, pot să fiu obținute aceeleași rezultate ca și în cazul programului intens.

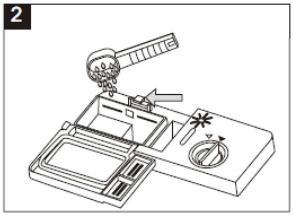
Tablete pentru mașini de spălat vase

Pastilele detergenților diferitor mărci se dizolvă în stadiu diferit. Din această cauză uni detergenți nu se dizolvă și nu obțin o spumare completă în timpul programelor scurte. De aceea folosind pastilele pentru spălare trebuie să alegeți programele lungi la care resturile detergentului vor fi îndepărtate compelt.

Dozator detergent
Dozătorul trebuie să-l umpleți înainte de începerea fiecărui ciclu de spălare conform cu instrucțiunile prezentate în tabelul programelor de spălare. Această mașină de spălat folosește mai puțin detergent și soluției de limpezire decât mașine de spălat tradiționale. În principiu penru programul normal de spălare este suficient numai o lingură de detergent. În plus vasele murdare necesită mai mult detergent. Întodeauna a se umple detergentul înainte de pornirea mașini de spălat vase, în caz contrat poate el să devină umed și nu se va dizolva corect.

Cantitatea detergentului utilizat



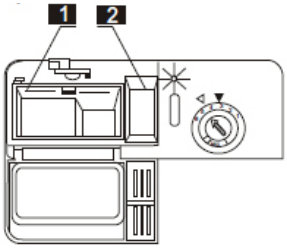


ATENȚIE:
1. Dacă capacul este închis apăsați butonul de eliberare. Capacul se deschide.
2. Întodeauna umpleți detergentul înainte de începerea porcesului de spălare. A se utiliza numai detergent de marcă.

AVERTIZARE!
Mașina de spălat vase detergent este coroziv! Păstrați-l la îndemâna copiilor.

A se utiliza numai detergent destinat pentru mașina de spălat. Detergentul trebuie să fie curat și uscat. A se pune detergentul în dozător după spălarea vaselor.

Umplerea detergentului
Umpleți dozătorul cu detergent. Marcajele indică nivelul de umplerea soluției pentru spălare, conform cu ilustrația pe partea dreaptă:
1. Compartimentul pentru detergent pentru programul esential de spălare, "MIN" înseamnă aproximativ 20g detergent.
2. Camera pentru detergent pentru spălarea inițială, aproximativ 5g de detergent.



Trebuie să respectați recomandările producătorului privind dozarea și depozitarea detergentelor, amplasate pe ambalaj.
Închideți și blochați capacul.
Dacă vasele sunt foarte murdare, a se aplica o doză suplimentară de detergent în dozătorul spălări inițiale.
Deteregentul va fi folosit pentru spălarea inițială.

ATENȚIE:
Informația privind volumul detergentului pentru utilizarea în programul singur pentru spălare se află pe ultima pagină. Vă rugăm să atrageți atenția, că posibile sunt diferențe în funcție de murdăria vaselor și duritatea apei. Trebuie să respectați recomandările producătorului amplasate pe ambalajul detergentului.

Detergenți
Există 3 tipuri de detergenți
1. Cu fosfat și clor
2. Cu fosfat și fără clor
3. Fără fosfat și fără clor

Detergenți în praf din noua generație nu conțin fosforan. Funcția de dedurizarea apei de către fosfat nu este atunci asigurată. În astfel de caz se recomandă umplerea cu sare recipiientului pentru sare, chiar dacă durabilitatea apei este numai de 6 dH. Dacă în cazul apei durabile se folosesc detergenți fără fosfați, de multe ori pe vase și pe pahare apar pete albe. În astfel de caz pentru a obține mai bune rezultate trebuie să adăugați mai mult detergent. Detergenți fără clor albesc ușor. Ptelele puternice și colorate nu vor fi complet eliminate. În astfel de caz trebuie ca să alegeți un program cu o temperatură mai mare

ÎNCĂRCAREA COȘULUI AL MAȘINII DE SPĂLAT VASE

(Pentru a obține cele mai bune performanțe de spălare, trebuie să respectați următoarele reguli de încărcare. Funcțiile și aspectul coșurilor și coșurilor pentru tacâmuri pot diferi în funcție de modelul dvs.).

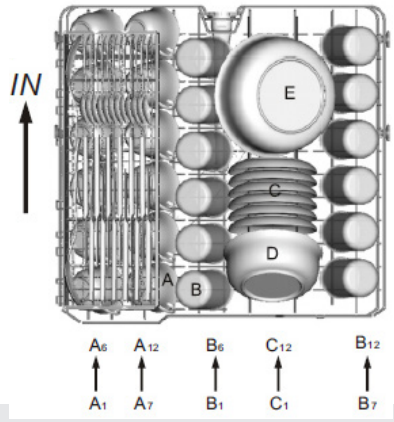
Atenție înainte sau după încărcarea coșului în mașina de spălat vase
Îndepărtați resturile mai mari de mâncare. Nu este nevoie să clătiți vasele cu apă de la robinet. Așezați obiectele în mașina de spălat vase în felul următor:
1. Căni, pahare, oale, tigăile cu fața în jos.
2. Articolele curbate sau cele cu adâncituri trebuie încărcate oblic, astfel încât apa să se poată scurge.
3. Toate vasele așezați-le astfel încât să fie stabile și să nu se răstoarne
4. Vasele trebuiesc amplasate în așa fel încât acestea să nu blocheze brațul de irigare

În mașina de spălat vase nu pot fi spălate articole foarte mici, deoarece pot cădea ușor din coșuri.

Scoaterea vaselor din mașina de spălat vase.
Pentru a preveni scurgerea apei din coșul de superior pe coșul infeiror, se recomandă, ca în primul rând să goliți coșul inferior, urmând ca să fie golit cel superior.

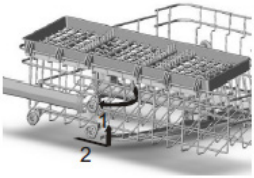
1

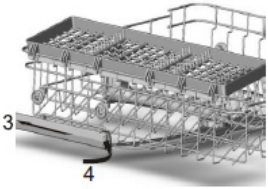
Încărcarea coșului superior
Coșul superior este destinat pentru a pune vasele mai delicate și mai ușoare cum ar fi căni, cești sau pahare, farfuriile sau boluri mici și tigăi plane (cu excepșia că nu sunt tare murdare). Așezați farfuriile și vasele în așa mod, ca jetul de apă să nu le mute în timpul spălări.



Coșul superior	
Tip	**Vas**
A	Ceașcă
B	Cană
C	Farfurie
D	Salatieră
E	Salatieră

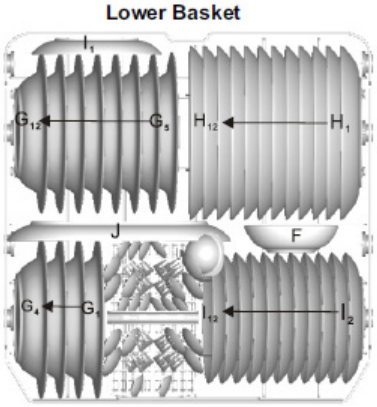
Reglarea coșului superior
În funcție de nevoi înălțimea coșului superior poate fi reglată, pentru a obține mai mult loc pentru vasele mai mari, atât în cel superior, cât și în cel inferior. Coșul superior poate fi reglat la înălțime, amplasânt rotițele pe șine la diferite înălțimi. Obiectele lungi, cum ar fi tacâmurile pentru servirea salatei și cuțitele trebuie să fiu amplasate pe polița, astfel ca să nu blocheze brațele de irigare. Polița poate fi pliată sau scoasă, atunci când nu este folosită.





2

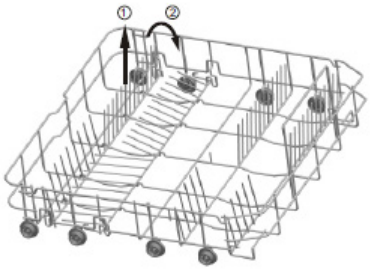
Încărcarea coșului inferior
Se recomandă punerea obiectelor mari, care se spală mai greu, în coșul inferior: oale, tigăi, capace, castroane, așa cum a fost prezentat pe desenul de mai jos. Se recomandă punerea castroaneolor și capacelor pe lateralul coșului, pentru a evita blocharea brațului superior. Oalele, castroanele etc. trebuie întodeauna să fiu cu fundul în jos. Oalele adânci trebuie să fiu înclinate, pentru a permite scurgerea apei. Coșul inferior dispune de rânduri de pliabile, datorită cărora pot fi puse oalele mai mari sau tigăi.



Coșul inferior	
Tip	**Vas**
F	Salatieră
G	Farfurie adâncă
H	Farfurie
I	Farfurie desert
J	Platou oval

3

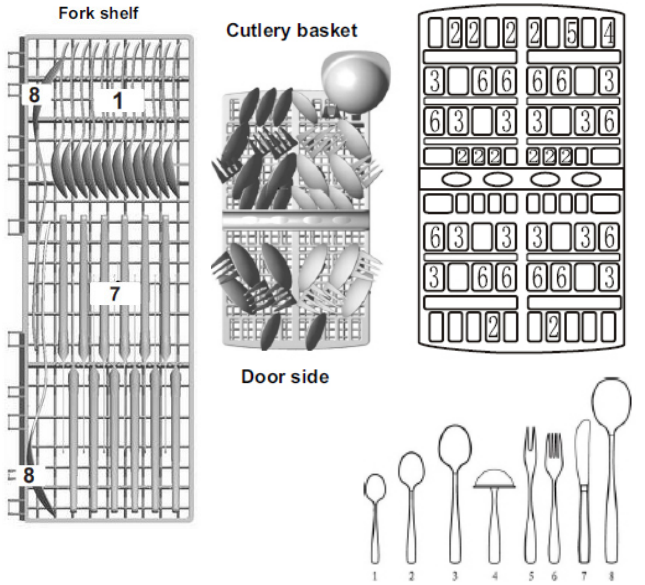
***Suporți pliabili din coșul superior și inferior**
Suporți pliabili, compuse din două elemente, în coșul superior și inferior permit mașinei de spălay încărcarea vaselor mari cum ar fi oale și tigăi. Orice element poate să fie pliat separat sau poat să fiu pliate toate odată formând un spațiu mare. Suporți se întind prin ținerea lor în sus, și se pliază prin apăsarea spre jos



* Opțiunea

Coșul pentru tacâmuri și raftul pentru furculițe

Tacâmurile trebuie să fiu amplasate în coșul pentru tacâmuri cu mânere spre jos. Dacă coșul are coșulețe laterale, lingurile trebuie puse separat în orificile corespunzătoare, tacâmurile lungi trebuie să le puneți orizontal în fața coșului superior, așa cum a fost prezentat în imagine.



KCoșul pentru tacâmuri	
Tip	**Nr.crt.**
1	Linguriță pentru ceai
2	Linguriță desert
3	Linguri de supă
4	Lingură pentru sos
5	Furculițe pentru servire
6	Furculițe
7	Cuțite
8	Linguri de servire

Spălarea în mașina de spălat vase următorilor tacâmuri/vase

Nu este potrivită pentru spălarea în mașina de spălat vase

Tacâmurile cu mânerele din lemn, corn, porțelan sau sidef
Obiectele din material plastic nerezistente la temperatura ridicată
Tacâmurile mai vechi cu părțile lipite, care nu sunt rezistente la acționarea temperaturilor înalte
Tacâmurile sau vaselel lipite
Vasele din staniu și cupru
Sticlă cristal rotundă
Vasele din oțel care sunt supuse ruginei
Farfuri din lemn
Alte produse din fibre sintetice

Trebuie să atrageți atenția ca tacâmurile să nu treacă prin partea inferioară.

Obiectele care nu sunt adecvate pentru spălarea în mașina de spălat vase

Unele tipuri de pahare pot după mai multe spălări să se decoloreze

Obiectele din argint și aluminiu au tendința de decolorare cauzate spălări în mașina de spălat vase

Elementele din sticlă se pot decolora din cauza spălări frecvente

ATENȚIE: A nu se pune în mașina de spălat vase obiectele murdare cu cenușa din țigară, ceară sau vopsea. Cumpărând vasele noi trebuie să vă asigurați, că acestea sunt potrivite pentru spălarea în mașina de spălat vase.

ATENȚIE: Să nu supraîncărcați mașina de spălat vase. Capacitatea este 9 seturi de veselă standard. În mașina de spălat vase a nu se pune vase, care nu sunt destinate pentru spălarea în mașina de spălat vase. Acest lucru are un impact asupra eficienței de spălare și consumului de energie.

5

Introducerea tacâmurilor și vaselor
Înainte de introducerea tacâmurilor trebuie:
Să îndepărtați resturile mari
Înmuiați resturile de mâncare arsă din tigăi.

În timpul încărcări vaselor și tacâmurilor trebuie să țineți minte că:

- **Vesela și tacâmurile nu pot să împiedice rotirea brațelor de irigare. Încărcați cănile, paharele, vasele cu fața în jos, pentru ca în interior să nu se poată aduna apa.**
- **Vasele și tacâmurile nu pot fi așezate una peste alta sau acoperite de către alte vase.**

- **Pentru a evita deteriorarea paharelor, acestea nu se pot atinge. Elementele mari, cele mai dificile pentru spălare a se introduce în coșul inferior.**
  Coșul superior este conceput pentru așezarea celor mai delicate și ușoare, cum ar fi pahare, cești si cani.

  Cuțitele cu lamă lungă așezate într-o poziție verticală reprezintă un potențial pericol!
  Tacâmurile lungi sau ascuțite de genul cuțitelor, trebuie poziționate orizontal în coșul superior.

6

Deteriorarea paharelor și altor vase

Cauza posibilă:
- Tipul de sticlă sau procesul lui de producție. Compoziția chimică a detergentului.
- Temperatura apei și durata programului de spălare.

Soluții sugerate:
- A se utiliza vesela de sticlă sau porțelană, care au fost desemnate de către producător ca corespunzător pentru spălarea în mașina de spălat vase.
- A se utiliza un detergent delicat, care are un marcaj "blând pentru veselă". În caz de nevoie a se cere informații suplimentare la producătorul detergentului.
- Alegeți programul cu o temperatură scăzută.
- Pentru a evita deteriorarea, trebuie să scoateți paharele și tacâmurile din mașina de spălat vase imediat după terminarea programului de spălare.

7

După finalizarea ciclului de spălare
După terminarea ciclului de spălare, mașina va emite un semnal sonor timp de 6 secunde
Opriți dispozitivul din funcționare cu ajutorul tastei de alimentare, deconectați alimentarea cu apă și deschideți ușa mașinii de spălat vase. Așteptați câteva minute înainte de descărcarea mașinii de spălat vase, pentru a nu scoate vasele și tacâmurile atunci când acestea sunt încă fierbinți și pot crăpa. Vasele vor fi mai uscate atunci când se răcesc.

8

Pornirea dispozitivului

Pornirea ciclului de spălare

Scoateți coșurile inferior și superior, aranjați vasele și apoi introduceți-le în mașina de spălat vase.

Se recomandă, ca în primul rând să umpleți coșul inferior, și apoi cel superior (vezi capitolul cu titlul Încărcarea mașinii de spălat vase cu vase). Turnați/puneți detergentul (vezi capitolul Sare, detergent și soluție de lustruire).

2. Introduceți ștecherul în priza de alimentare. Alimentare cu tensiune alternativă 220-240 V/50 Hz, specificație pentru priza - 12 A, 250 VAC, 50 Hz. Asigurați-vă că alimentarea cu apă este pornită și că este setată la presiunea maximă. Închideți ușa, apăsați butonul de pornire. Apăsați butonul "Program", pentru a selecta programul dorit pentru spălare. (A se vedea capitolul "Tabelul programelor de spălare"). Utilizarea puținei forțe pentru a se asigura că, ușa a fost în mod corespunzător închisă.

ATENȚIE: La o închidere corectă a ușii se va auzi un clic specific. După terminarea spălări, aparatul poate fi oprit prin apăsarea butonului de alimentare.

9

Schimbarea programului de spălare

Condiție: Ciclul de spălare, care este pornit, poate fi schimbat numai atunci când durează o perioadă scurtă de timp. În caz contrar poate s-a ajuns la eliberarea detergentului din dozator și apa poate fi evacuată din dispozitiv. Dacă este așa, trebuie să completați dozatorul pentru detergent (vezi capitolul cu titlul "Completarea dozatorului pentru detergent"). Apăsați butonul de pornire pentru a anula programul, după care din nou proniți aparatul. Acuma poate fi schimbată setarea programului de spălare (a se vedea cap. „Pornirea ciclului de spălare.")

ATENȚIE: Dacă în timpul spălări ușa va fi deschisă, mașina de spălat se va opri și se va auzi un semnal sonor. Pe afisaj va apărea E1. După închiderea ușii, după 10 secunde dispozitivul va reîncepe să funcționeze.
5 idicatoare a programului vor indica starea mașini de spălat:
a). Unul din indicatoarele programului este aprins --> funcționează programul de spălare b). Unul din indicatoare clipește --> pauza

ATENȚIE: Dacă toate indicatoarele încep să clipească, înseamnă că acest aparat este defect. Trebuie să deconectați aparatul de la sursa de apă, urmând ca să chemați service.

10

Adaăugarea de vase în timpul programului:

Orice vas suplimentar poate fi adăugat în orice clipă înainte de deschiderea recipientului pentru detergent.
1. Deschideți ușor ușa, pentru a opri programul de spălare.
2. După ce brațele de pulverizare a apei se vor opri puteți deschide până la capăt ușa.
3. Adăugați vasele.
4. Închideți ușa, mașina de spălat va începe din nou funcționarea după câteva secunde.

Este periculos să deschideți ușa în timpul spălării deoarece apa fierbinte poate cauza arsuri.

Opriți mașina de spălat vase
Pe afisaj va apărea „---" și 6 și se va auzi un semnal sonor. În acest moment programul își termină funcționarea.

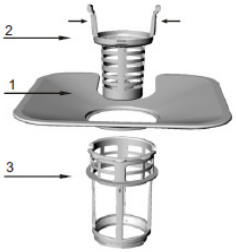
- 1. Opriți mașina de spălat vase prin apăsarea tastei Pornit/Oprit
- 2. Închideți robinetul de alimentare cu apă!

Deschideți cu atenție ușa. Aburul fierbinte se va elibera prin ușa deschisă!
Vasele fierbinți sunt sensibile la lovire. De ceea, înainte de scoaterea acestora din dispozitiv, trebuie să le lăsați să se răcească timp de aprox. 15 minute.
Deschideți ușa mașinii de spălat vase, lăsați-o întredeschisă și așteptați câteva minute înainte de scoaterea vaselor. În acest fel vasele vor fi mai reci și mai uscate.

Scoaterea vaselor din mașina de spălat vase.

Faptul că mașina de spălat vase este umedă în interior este un fenomen normal.
Descărcați coșul inferior apoi cel superior. Acest mod de scoatere a vaselor împiedică scurgerea apei din coșul inferior pe vasele care se găsesc în coșul inferior.

1



Sistem filtre
Filtru previne pătrunderea resturilor mari și altor obiecte în interiorul pompei. Impuritățiile pot căte odată bloca filtrul.

Sistemul de filtrare constă dintr-un filtru mare, un filtru plat (filtrul principal) și un microfiltru (filtrul fin).

1. Fitrul plan
Resturile de alimente sunt reținute de către brajetul de jos al brațului de irigare.

2. Filtru grosier
Împurități mari, cum ar fi oasele și sticla, care ar putea blocha resturile, și rămân în filtru grosier. Pentru a îndepărta articolele capturate de acest filtru, strângeți ușor robinetul din partea de sus a filtrului și scoateți-l.

3. Filtrul fin
Acest filtru păstrează resturile de mâncare și murdărie din zona colectorului de apă și previne reașezarea acestora pe veselă pe durata ciclului de spălare.
- Verificați filtrul dupa fiecare utilizare a mașini de spălat vase.
- Deschideți fitrul grosier și scoateți sistemul de filtrare Îndepărtați resturile de mâncare și curățați filtrele sub jet de apa.

Pasul 1 Deșrubați filtru grosier și urmând ca să-l scoateți.
Pasul 2 Scoteți în sus a filtrului plat

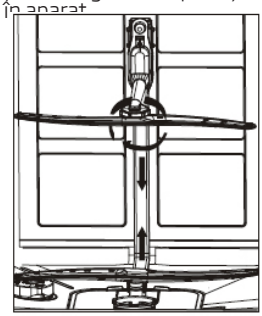
ATENȚIE: Pentru a scoate filturl, urmați această procedură de la pasul 1 la pasul 3, pentru a instala filtrul, pași trebuie să le efectuați în ordinea inversă.

Ansamblu filtru
Pentru a obține cele mai bune performanțe și rezultate, filtrul trebuie curățat cu regularitate. Filtrul îndepărtează în mod eficient particulele de mâncare din apa de spălare, permițând reciclarea acesteia pe durata ciclului. Din acest motiv, se recomandă să îndepărtați bucățile mari de mâncare prinse în filtru după fiecare ciclu de spălare, prin clătirea cu apă de la robinet. Pentru a scoate dispozitivul filtrului, trageți mânerul cupei în sus. Tot ansamblul de filtrare trebuie curățat odată pe săptămână. Pentru curățarea filtrului grosier și fin a se folosi periuța. Urmând ca să montați piesa filtrului, așa cum este prezentat pe desenele de mai sus și puneți tot filtrul în mașina de spălat vase, amplasându-l pe locul său și impingeși-l. Mașina de spălat vase nu trebuie utilizată niciodată fără filtre. Înlocuirea necorespunzătoare a filtrului poate reduce nivelul de performanță al aparatului și poate deteriora vesela și ustensilele.

Nu porniți niciodată mașina de spălat vase fără filtru. La curățrea filtrelor a nu se lovi în ele. Filtrele sa-r putea îndoi, iar performanța de spălare sa-r putea deteriora.

2

Curățarea brațelor de irigare
Este necesară curățarea regulară a brațelor de irigare, deoarece apa dură cu chimichale poate blocha orificile și rulmenți orificilor de irigare. Pentru a scoate brațele de irigare deșurubați piulița spre dreapta, scoateți șaiba pe braț și scoateți brațul de irigare. Spălați brațele de irigare cu o periuță moale în apă caldă cu săpun. Clătiți brațele și montați în aparat.



3

Curățarea mașinii de spălat vase
Pentru curățarea panoului de comandă utilizați o lavetă ușor umedă. Ștergeți-l până când va fi uscat. Pentru curățarea carcasei a se folosi puțină ceară pentru lustruire. Niciodată a nu se folosi obiectele ascuțite, sau bureți abrazivi pe orice suprafață a mașini de spălat vase.

4

A se proteja împotriva scufundări
Dacă mașina de spălat vase este poziționată în frig în loc neîncălzit, trebuie:
1. Deconectați alimentarea electrică de la mașina de spălat vase.
2. Opriți alimentarea cu apă și deconectați teava de evacuare de la supapa de apă.
3. Eliberați apa din teava de evacuare și supapa de apă. (Apa a se strânge în oală
4. Conectați din nou teava de alimentare cu apă la robinetul cu apă.
5. Scoateți filtrul și folosiți buretele pentru strângerea apei în partea inferioară.

5

Curățarea ușii
Pentru curățarea marginilor în jurul ușii a se folosi numai lavete moi, și umede. Pentru a preveni pătrunderea apei în broasca ușii și elementelor electrice, a nu se folosi nici o soluție de curățare în spray. Pe suprafețele exterioare niciodată a nu se folosi curățători abrazivi sau ascuțiți. Unele prosoape de hârtie pot de asemenea lăsa urme de zgârietură sau urme pe suprafață.

Niciodată nu folosiți soluție în aerosol pentru curățarea ușii, deoarece poate provoca deteriorările balamalei și elementelor electrice. Nu se poate folosi soluția abrazivă sau prosopul de hârtie deoarece pot provoca zgârieturi sau pete pe suprafețele din oțel inoxidabil.

Cum să mențineți mașina de spălat vase vă în stare bună

- **După fiecare spălare**
  După fiecare spălare, închideți circuitul cu apă la aparat și a se lăsa ușa ușor deschisă, pentru ca umiditatea și mirosul să nu fiu prinse înăuntru.

- **Schoateți ștecherul din priză**
  Înainte de curățare și întreținere, întodeauna schoteți ștecherul din priză. A nu se expune la risc.

- **A nu se folosi solvenți și soluți abrazive de curățare**
  Pentru curățarea părți exterioare și elementelor de cauciuc ale mașini de spălat a nu se folosi solvenți nici soluți abrazive de curățare. A se folosi numai lavete și apă caldă apă cu săpun. Pentru a evita pete din interior a se folosi laveta umedă cu apă și un pic de otet sau soluție de curățare destinată special pentru mașina de spălat vase.

- **Înainte de a pleca în vacanță**
  Înainte de a pleca în vacanță, se recomandă pornirea programului de spălare la o mașină de spălat vase goală, urmând ca să schoteți ștecherul din priză, a se închide alimentarea cu apă și a se lăsa ușa ușor deschisă. Este o asigurare a garnituri și prevenirea formării a mirosurilor în aparat.

- **Transportarea aparatului**
  Dacă aparatul trebuie să fie mutat, trebuie să ne străduim să-l țineți în poziție verticală. Este absolut necesar, pentru a poziționa aparatul pe peretele din spate.

- **Garnituri**
  Unul din motivele pentru formarea mirosurilor neplăcute în mașina de spălat vase sunt resturile de alimente, care rămân prizoniere în garnituri. Curățarea periodică cu un burete umed va preveni acestuia.

Atenție:
Instalația părții hidraulice și electrice ar trebui să fie efectuat de către un profesionist.

Risc de electrocutare! Deconectați alimentarea electrică înainte de a instala mașina de spălat vase. Nu deconectați aparatul din rețea aceasta poate duce la deces sau electrocutare.

CODURILE ERORILOR

În cazul apariției unor nereguli, dispozitivul afișează codurile de eroare:

DESCRIEREA		**CAUZA**
E1	Ușa deschisă	Ușa deschisă în timpul funcționări mașinii de spălat vase
E2	Alimentarea cu apă	Funcționarea incorectă a intrării alimentări cu apă
E3	Evacuarea apei	Funcționarea incorectă a evacuării alimentări cu apă
E4	Senzor de temperatura	Defecțiunea senzorului de tempe-ratura
E5	Supraumplere/scurgere	Apariția supraumpleri/scurgere apă
E6	Scurgeri de apă	Apariția de scurgere apă
E7	Element de încălzire	Funcționarea incorectă

În cazul în care va apărea supraumplerea, înainte de a chema sevice-ul trebuie să închideți robinetul principal de apă. În cazul supraumpleri sau scurgeri minime în tava inferioară se află apa, înainte de a porni mașina de spălat vase trebuie să turnați apă.

Mașina de spălat vase nu functioneaza.	Siguranța arsă sau întrerupător declanșat.	Schimbați siguranța sau resetați întrerupătorul automat. Deconectați toate aparatele, care sunt conectate la aceeleași circuit ce și mașina de spălat vase.
	Alimentarea nu este pornită.	Asigurați-vă că mașina de spălat vase este pornită și ușa este bine închisă. Asigurați-vă că cablul de alimentare este conectat corect la priza din perete.
	Presiunea este prea slabă.	Sistemul este proiectat în așa fel, că detectează supraumplerea. Când acest lucru se întâmplă, se oprește pompa circulară și se pornește pompa de evacuare.
Pompa de evacuare continuă să funcționeze.	Supraîncărcare	Sistemul este proiectat în așa fel, că detectează supraumplerea. Când acest lucru se întâmplă, se oprește pompa circulară și se pornește pompa de evacuare.
Zgomot	Un anumit nivel de zgomotului este normal.	Sunetul dozătorului pentru detergent deschis.
	Vesela nu este bine amplasată în coșurii sau ceva mic a căzut în coș.	Asigurați-vă că totul este corect plasat în mașina de spălat vase.
	Zgomotul motorului.	Mașina de spălat vase nu a fost folosit în mod regular. Dacă mașina de spălat vase nu este folosită frecvent, trebuie să țineți minte, pentru a o porni în fiecare săptămână, ceea ce va ajuta să mențină umiditatea garniturilor.
Spuma în mașina de spălat vase	Detergentul incorect.	A se utiliza numai detergent special pentru mașini de spălat vase, pentru a evita spuma. În astfel de caz deschideți ușa mașini de spălat vase și eliminați spuma. Turnați aprox. 4,5 lde apă rece în mașina de spălat vase. Închideți mașina de spălat vase, urmând ca să porniți programul de spălare inițială, pentru a elimina apa. În caz de nevoie repetați.
	Soluția de limpezire vărsată.	Întodeauna trebuie să ștergeți cât mai repede soluția de limpezire.
Interiorul mașini de spălat vase colorată	A fost folosit detergentul cu colorant.	Asigurați-vă că detergentul folosit este fără colorant.
Vesela și tacâmurile nu sunt curate	Programul incorect. Incorectă așezarea a veselei în coș.	Alegeți intensitatea programului. Asigurați-vă că dozatorul de detergent și brațele de irigare nu sunt blochate de către vasele mari.
Petele și stratul pe pahare și tacâmuri	1. Apa foarte durabilă. 2. Temperatura scăzută de apă la intrare. 3. Supraumplerea mașini de spălat vase. 4. Așezarea incorectă a vaselor în mașina de spălat vase. 5. Detergentu vechi sau umed. 6. Dozătorul gol al soluției de limpezire. 7. Dozarea incorectă a detergentului.	Pentru a îndepărta petele de pe pahare: 1. Scoateți toate vasele metalice din mașina de spălat vase 2. A nu se adăuga detergent. 3. Alegeți cel mai lung program. 4. Porniți mașina de spălat vase și lăsați funcționabilă timp de 18 până la 22 minute, în acest moment este executată spălarea de bază. 5. Deschideți ușa și turnați 2 cești de oțet alb în fundul mașini de spălat vase. 6. Închideți ușa și așteptați sfârșitul programului. Dacă oțet nu funcționează: A se repeta pașii de mai sus, a se utiliza 1/4 din ceașcă (60 ml) de cristale citrice în loc de otet.
Pete pe obiectele din sticlă	Conectarea apei moi cu prea mult detergent.	Pentru a spăla obiectele din sticlă și a le curăța a se folosi o cantitate mică de detergent și a alege cel mai scurt program de spălare.

Stratul galben sau maro pe suprafețele interne.	Pete de cafea sau ceai.	A se îndepărta petele manual cu ajutorul soluției 1/2 paharului de înălbire și 3 pahare de apă caldă. **AVERTIZARE:** Trebuie să așteptați 20 de minute după ciclul de spălare, pentru a permite răcirea elementelor de încălzire înainte de curățarea interiorul mașini de spălat vase, în caz contracr se va ajunge la arsuri.
	Resturile care se depun de fier în apă poate provoca formarea cojii	Trebuie să vă contactați cu o campanie specialistă care se ocupă cu dedurizarea apei și a se dota cu un filtru special.
Stratul alb pe suprafețe interne	Mineralele apei dedurizante	Pentru a curăța interiorul, a se folosi laveta umedă cu detergent pentru mașina de spălat vase Puneți mănușile de cauciuc. Pentru a evita formarea spumei niciodată a nu se folosi alte substanțe de curățare în afară de detergent pentru mașini de spălat vase.
Nu este posibil închiderea capacului la dozătorul detergentului	Aglomerate resturi de detergent blochează balamaua.	Curățați detergentul din balama.
Detergentul lăsat în dozător.	Vesela blochează dozătorul detergentului.	A se așeza în mod corect vesela.
Abur	Un eveniment normal	În timpul uscări și evacuări apei prin orificiul de ventilare este eliberat și aburul.
Urme negre sau gri pe veselă	Vasele din aluminiu se atingeau de farfurii	Pentru îndepărtarea urmelor a se folosi o soluție moale pentru curățare.
Apa se strânge pe fundul mașini de spălat vase	Este un fenomen normal.	Cantitatea mică de apă curată pe lângă orificul de evacuare în fundul mașini este o etanșare de apă.
Apa din mașina de spălat vase se scurge	Dozătorul supraumplut sau soluția de limpezire vârsată.	A nu se sumpraumple dozătorul al lichidului de limpezire. Soluția de limpezire vârsată poate provoca spumarea și poate cauza supraumplerea. Ștergeți soluția vărsată cu o lavetă umedă.
	Mașina de spălat vase nu este nivelată.	Asigurați-vă că mașina de spălat vase este bine nivelată.

FIȘA PRODUSULUI

Fișa produsului conform cu Regulamentul Delegat al Comisiei (UE) nr 1059/2010 împreună cu Regulamentul Comisie (UE) nr 1016/2010.

Denumirea furnizorului / marca comercială	**Hansa**
Tip	**ZIG 645B**
Capacitatea nominală	12
Clasa eficienței energetice[1)]	A++
Consumul anual de energie elctrică în kWh (AEC) (280 cicluri)[2)]	258
Consumul de energie în timpul unui ciclu standard de spălare (Et) (kWh pentru un ciclu)	0,9
Consumul de energie în modul oprit (Po) [W]	0,1
Consumul de energie în modul standby (P_l) [W]	0,49
Consumul anual de apă în litri (AWC) (280 cicluri)[3)]	3080
Clasa eficienței de uscare (I_D)[4)]	A
Program standard[5)]	ECO
Durata ciclului programului standard [min]	237
Durata timupului modului standby (T_l) [min]	-
Emisiile de zgomot [dB(A) re1 pW]	49
Echipament prevăzut pentru a putea fi încorporat	Y
Înălțime [mm]	815
Înălțime (fără blat) [mm]	815
Lățime [mm]	596
Adâncime [mm]	558
Tensiunea de alimentare/frecvența	220-240 V / ~ 50 Hz / 10A
Presiunea apei de alimentare	0.4-10 bari = 0.04-1 Mpa
Consumul total de energie [W]	1850
Puterea dispozitivului de încălzire [W]	1800
Puterea pompei de spălare [W]	40
Puterea pompei de evacuare [W]	10
Protecție [A]	10
Masa netă [kg]	35

1) A+++ (cea mai înaltă clasă de eficiență energetică) până la D (cea mai mică clasă de eficiență energetic)
2) Consumul de energir »X« kWh anual pe baza 280 de cicluri standard prin utilizarea apei reci și modului de consum de energie. Consumul real de energie depinde de modul de utilizare a dispozitivului.
3) Consumul apei »X« litri anual pe baza 280 cicle standard de spălare. Consumul real de apă va depinde de modul în care este utilizat dispozitivul.
4) Clasa eficienței energetice »X« în scară de la G (ceea mai mică eficiența) până la A (ceea mai mare eficiența).
5) Acesta este un program adecvat pentru curățarea a vaselor normal murdare. Este, totodată, cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie și de apă pentru spălarea acestui tip de vase.

În versiunea actuală, în momentul livrării dispozitivul îndeplinește normele europene și cerințele directivelor:
- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

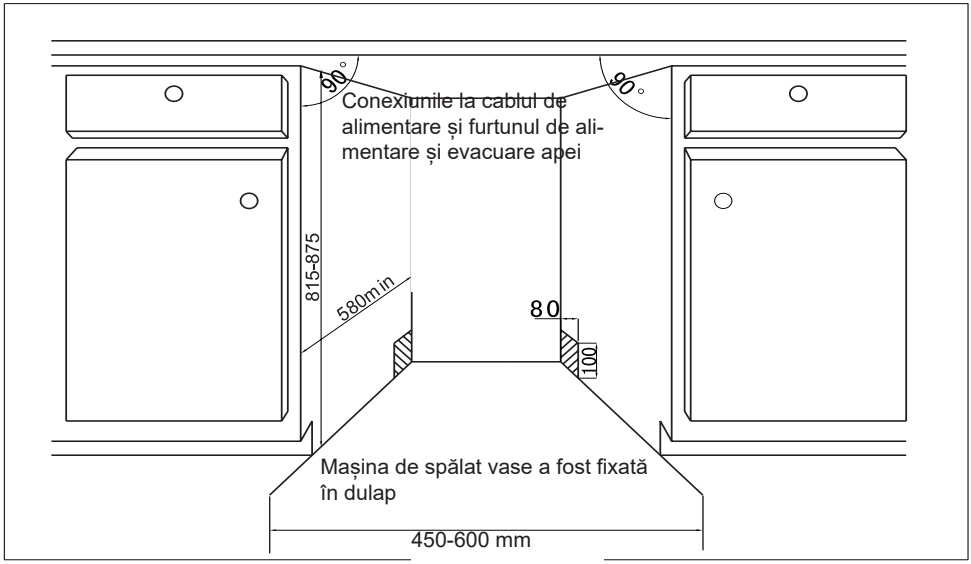
Aceste valori au fost măsurate în conformitate cu normele în condiții de funcționare specifice.
Rezultatele pot să fiu diferite în funcție de cantitatea murdării vaselor, duritatea apei, cantitatea detergentului etc.
Intrucțiunea conform cu norma și reglementăriile Uniunii Europene. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica construcția și datele tehnice.

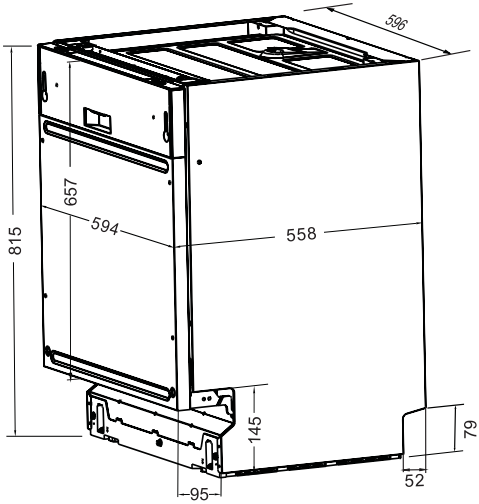
INSTRUCȚIUNE DE MONTAJ

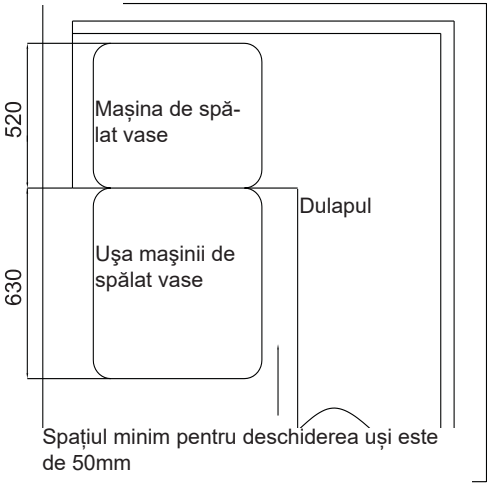
Conectarea apei și conectarea electrică ale aparatului trebuie să fiu executate de către specialist.
Înainte de instalarea mașini de spălat vase trebuie să deconectați sursa de alimentare, în caz contrar va apărea riscul de electrocutare

1

Înainte de a începe instalarea
Necesitățile în ceea ce privește locul de amplasarea mașini de spălat vase Spatele mașini ar trebui să fie direcționat spre perete. Mașina de spălat vase deține un furtun de evacuarea apei și furtun de alimentarea apei, care poate fi conectat ușor pe partea dreaptă sau stângă.
Dimensiunile dulapului pentru încorporare

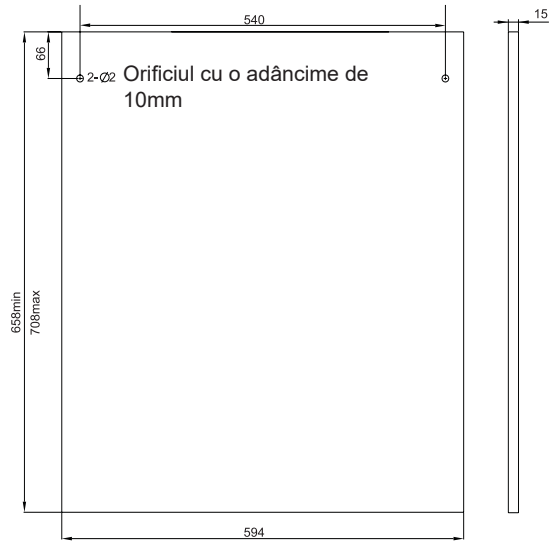






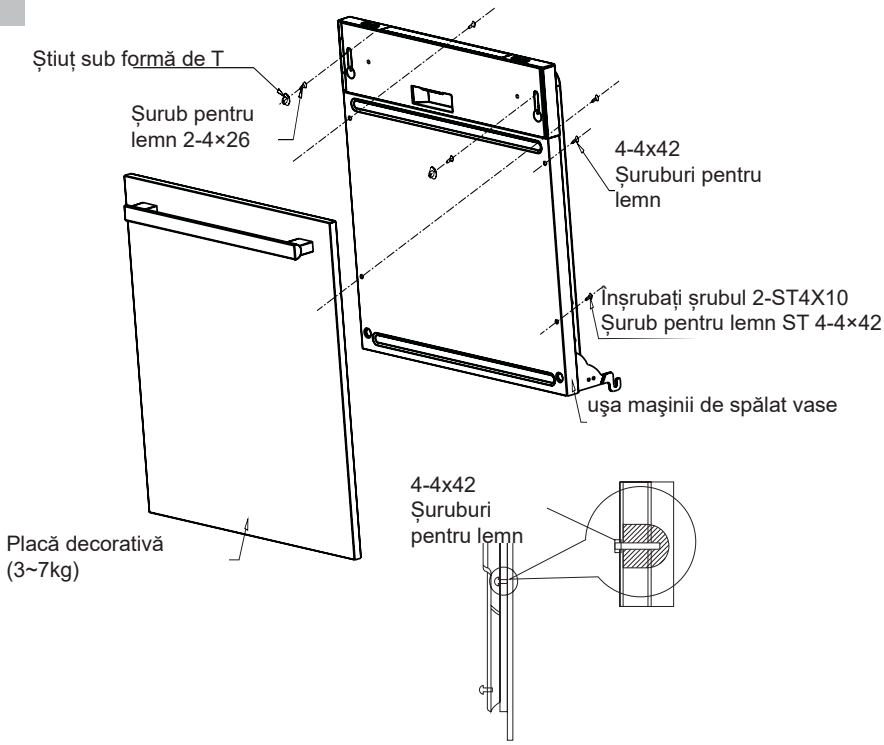
2

Dimensiunile plăci decorative din față



3

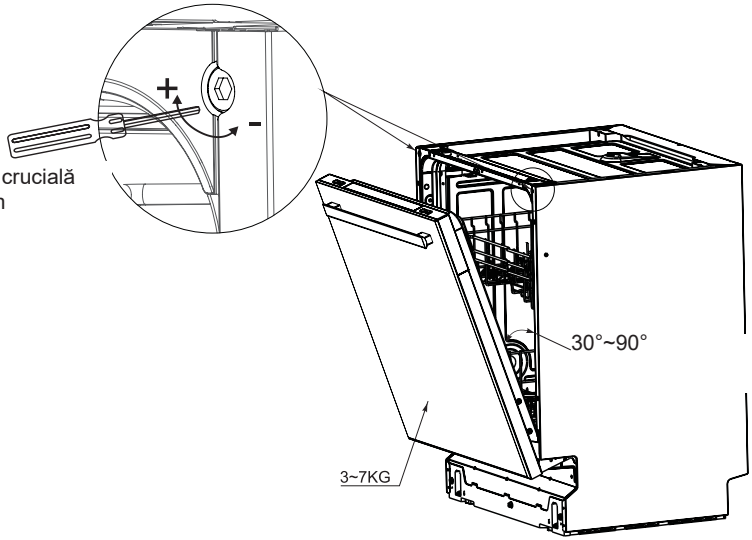
Fixarea plăci decorative frontale



4

Reglarea tensiuni de ajustare al uși

După fixarea plăci decorative pe mașina de spălat vase, trebuie să încercați să deschideți și să închideți ușa, pentru a verifica contragreutatea și lăsarea ușii în poziția stabilită. Dacă este necesar reglarea șrubului trebuie să rotiți spre dreapta sau la stânga.

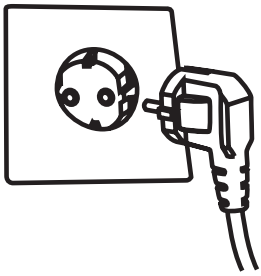


Șrubelniță crucială
CR-V 4mm

5

Conectarea furtunului de alimentare cu apă (pentru apa rece)
Conectând furtunul de alimentare cu apă rece la conectorul filetat 3/4 țol și asigurați-vă, că este bine fixat. Este o instalație de apă este nouă sau nu a fost utilizată de o lungă perioadă, trebuie să deșrubați și să lăsați apa, pentru a vă asigura că apa este curată și liberă de la murdăriri. În caz contrar există riscul de blocharea intrări la alimentarea cu apă și deteriorarea aparatului.

Conexiunea electrică Asigurați-vă, că priza este conformă cu ștecherul aparatului. Priza trebuie să dețină un cablu de împământare, specificația prizei 250/10A în caz contrar poate duce la deteriorarea sau la accident. Pentru aceeași priză nu pot să fiu conectate alte aparate mari electrice cu o putere mare.

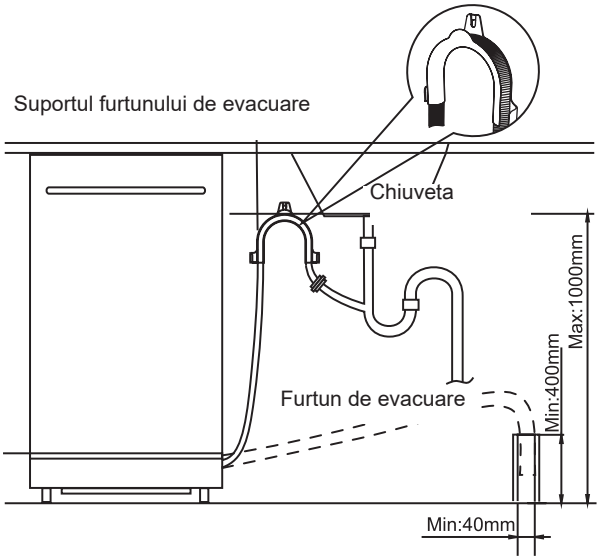


6

Conectarea furtunului de evacuarea apei

Furtunul de evacuarea apei a se conecta la punctul de scurgerea apei cu o dimensiune mai mare de 40mm sau a se pune conector la chiuvetă. În ambele cazuri asigurați-vă, că furtunul de evacuare nu este îndoit, și conectorul furtunului trebuie să se afle na o înălțime maximă de 1m.

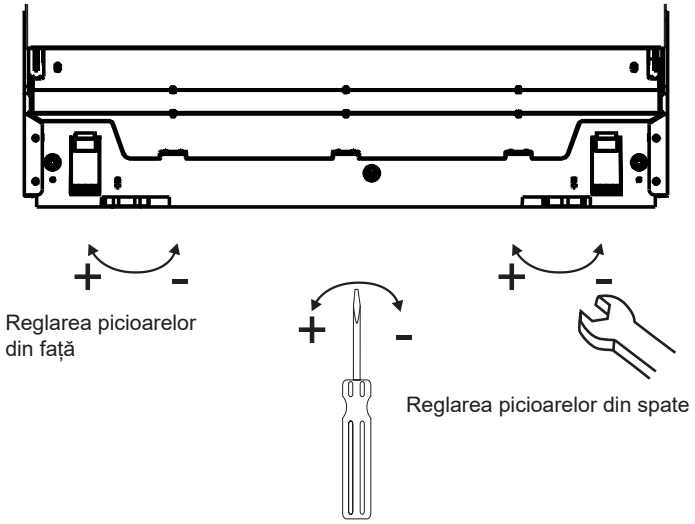
Atenție: Conectorul furtunului de alimentare cu apă trebuie să fie bine fixat.



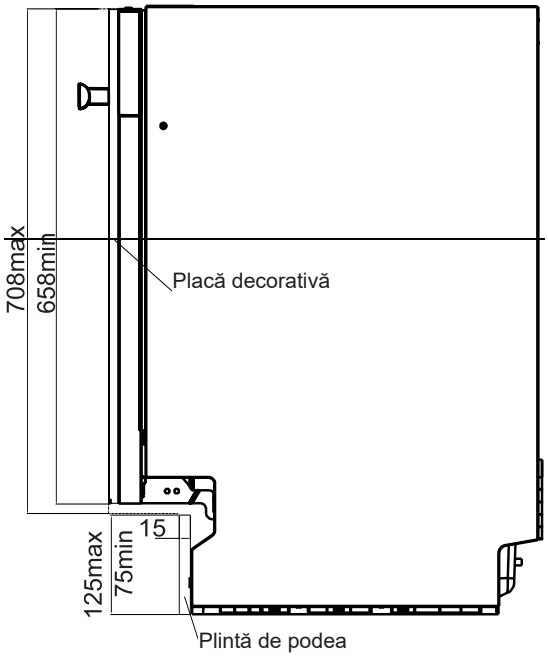
7

Nivelare

Unghiul admis ale mașini de spălat vase este de 2 grade Reglați înălțimea prin reglarea picioarelor și nivelați aparatul.



Instalarea plintei de podea



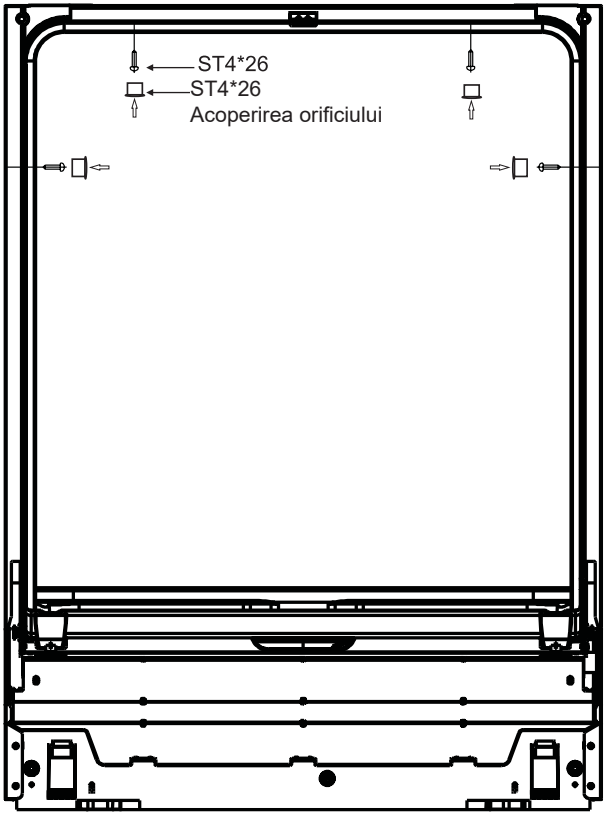
	Dimensiunile oferite	
Nr de fabricație	Placă decorativă	Plintă de podea
1	708 mm	75 mm
2	698 mm	85 mm
3	688 mm	95 mm
4	678 mm	105 mm
5	668 mm	115 mm
6	658 mm	125 mm

Atenție:
Înălțimea plintei de podea trebuie să permită deschiderea ușoară și închiderea ușii mașini de spălat vase. Sugestile puteți găsi în tabelul atașat.

9

Fixarea mașini de spălat vase

1. Fixați mașina de spălat vase în dulap prin înșrubarea șuruburilor.
2. A se acoperi orificile conform cu schema.



A se folosi orificiul pe partea dreaptă și pe partea stângă și 4 orifici din partea de sus.
Pentru fixarea mașini de spălat vase în dulap a se folosi șuruburile pentru lemn ST4*26

Hansa
Haushaltsgeräte

05.2019./1